

# ☺ Au-pair Vermittlung Happyaupair.de ☺

Dipl.-Ing. (FH) Frank Kalinski, Valentinianstr. 10, 68526 Ladenburg, Germany

**Telefon 0049 (0) 6203 - 79 69 30      Mobil 0049 - (0) 175 - 197 88 17**  
**Fax 0049 (0) 6203 - 79 69 31**

[www.happyaupair.de](http://www.happyaupair.de)      [info@happyaupair.de](mailto:info@happyaupair.de)

## Au-pair Bewerbung

*Au pair Application*

(Bitte in schwarzer Farbe und in Druckschrift ausfüllen, Zutreffendes ankreuzen)  
 (Please write in capital letters and in black ink, use check boxes)

### 1. Angaben zur eigenen Person

*Details about yourself*

<b>Familienname</b> <i>Surname</i>					<i>(passport photo)</i>
<b>Vorname</b> <i>First name</i>					
<b>Straße und Hausnummer</b> <i>Street and house number</i>					
<b>Postleitzahl und Ort</b> <i>Postal code, town (village, city)</i>					
<b>Land</b> <i>Country</i>					
<b>Staatsangehörigkeit</b> <i>Nationality</i>					
<b>Reisepass - Nr.</b> <i>Passport no.</i>					
<b>Gültig bis</b> <i>Valid until</i>					
<b>Telefon</b> <i>Telephone</i>					
<b>Alternative Telefonnummer</b> <i>Alternative telephone</i>					
<b>Fax</b> <i>Fax number</i>					
<b>Email</b> <i>Email</i>					
<b>Geschlecht</b> <i>Sex</i>	<b>weiblich</b> <i>female</i>	<input type="checkbox"/>	<b>männlich</b> <i>male</i>	<input type="checkbox"/>	
<b>Geburtsdatum</b> <i>Date of birth</i>					
<b>Größe / Gewicht</b> <i>Height / weight</i>					
<b>Religion</b> <i>Religion</i>					
<b>Ausbildung</b> <i>Education</i>					
<b>Beruf</b> <i>Profession</i>					
<b>Derzeitige Beschäftigung</b> <i>Present employment</i>					

### 2. Angaben zu Ihrer Familie

*Details about your family*

	<b>Mutter</b> <i>Mother</i>	<b>Vater</b> <i>Father</i>
<b>Familienname</b> <i>Surname</i>		
<b>Vorname</b> <i>First name</i>		
<b>Beruf</b> <i>Profession</i>		
<b>Telefon</b> <i>Telephone</i>		
<b>Straße und Hausnummer</b> <i>Street and house number</i>		
<b>Postleitzahl und Ort</b> <i>Postal code, town (village, city)</i>		

<b>Land</b> <i>Country</i>								
<b>Haben Sie Geschwister?</b> <i>Do you have brothers or sisters?</i>	ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	nein <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Wenn ja, wie viele?</b> <b>Welches Alter?</b> <i>If yes, how many? Ages?</i>								
<b>3. Angaben zum Au-pair Aufenthalt</b> <i>Details about the au pair stay</i>								
<b>Frühester Antrittstermin</b> <i>Earliest start date?</i>								
<b>Spätester Antrittstermin</b> <i>Latest start date?</i>								
<b>Dauer des Aufenthalts</b> <i>Length of stay</i>	<b>12 Monate</b> <i>months</i>	<input type="checkbox"/>	<b>6 Monate</b> <i>months</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Anderer Zeitraum?</b> <i>Other length of stay?</i>			
<b>Gewünschte Altersgruppe der Kinder</b> <i>Wishes as to the ages of the children</i>	<b>bevorzugt</b> <i>preferred</i>		<b>möglich</b> <i>possible</i>		<b>notfalls</b> <i>if no other choice</i>			
<b>0-3</b>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
<b>4-11</b>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
<b>12-18</b>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
<b>Ortswünsche</b> <i>Locality wishes</i>	<b>bevorzugt</b> <i>preferred</i>		<b>möglich</b> <i>possible</i>		<b>notfalls</b> <i>if no other choice</i>			
<b>Großstadt</b> <i>City</i>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
<b>Kleinstadt</b> <i>Town</i>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
<b>Ländliche Gegend</b> <i>Rural area, village</i>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>			
<b>4. Welche Familienverhältnisse können Sie akzeptieren?</b> <i>What kind of family would you prefer?</i>								
<b>Familie mit mehr als 3 Kindern</b> <i>A family with more than 3 children</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Alleinstehende Mutter</b> <i>A single mother</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Alleinstehender Vater</b> <i>A single father</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Familie mit geistig behindertem Kind</b> <i>A family with a mentally disabled child</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Familie mit körperlich behindertem Kind</b> <i>A family with a physically disabled child</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Haben Sie Erfahrung in der Betreuung von behinderten Kindern?</b> <i>Do you have experience in looking after disabled children?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Würden Sie Haustiere betreuen?</b> <i>Would you also take care of pets?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>5. Sprachkenntnisse</b> <i>Knowledge of foreign languages</i>								
<b>Deutsch</b> <i>German</i>	<b>fließend</b> <i>fluent</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>wenig</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Englisch</b> <i>English</i>	<b>fließend</b> <i>fluent</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>wenig</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Französisch</b> <i>French</i>	<b>fließend</b> <i>fluent</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>wenig</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Andere Sprachen</b> <i>Other languages</i>								
<b>6. Erfahrung mit Kindern und im Haushalt</b> <i>Experiences with children and with housework</i>								
<b>Erfahrung mit Babys</b> <i>Experience with babies</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Mit Kindern spielen</b> <i>Playing with children</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Auf Kinder aufpassen</b> <i>Looking after children</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Kochen</b> <i>Cooking</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Backen</b> <i>Baking</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Aufräumen</b> <i>Cleaning</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>

<b>Wäsche waschen, bügeln</b> <i>Laundry, iron</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Einkaufen</b> <i>Go shopping</i>	<b>gut</b> <i>good</i>	<input type="checkbox"/>	<b>ausreichend</b> <i>fair</i>	<input type="checkbox"/>	<b>gering</b> <i>little</i>	<input type="checkbox"/>	<b>keine</b> <i>none</i>	<input type="checkbox"/>
<b>Weitere Erfahrungen</b> <i>Other experiences</i>								
<b>Waren Sie bereits Au-pair?</b> <b>Wenn ja, wann und wo?</b> <i>Have you already been an au pair?</i> <i>If yes, where and for how long?</i>								
<b>7. Führerschein</b> <i>Driving licence</i>								
<b>Haben Sie einen Führerschein?</b> <i>Do you have a driving licence?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Wenn ja, seit wann?</b> <i>If yes, since when?</i>								
<b>Haben Sie Fahrpraxis?</b> <i>Do you have driving experience?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Haben Sie Kenntnisse in Erster Hilfe?</b> <i>Do you know first aid?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>8. Hobbys</b> <i>Hobbys</i>								
<b>Können Sie schwimmen?</b> <i>Can you swim?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Können Sie Rad fahren?</b> <i>Can you ride a bicycle?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Spielen Sie ein Musikinstrument?</b> <i>Do you play any musical instruments?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Andere Hobbys und Interessen</b> <i>Other hobbies and interests</i>								
<b>Wie würden Sie sich selbst charakterisieren?</b> <i>How would you describe yourself?</i>								
<b>9. Sonstiges</b> <i>Additional questions</i>								
<b>Rauchen Sie?</b> <i>Do you smoke?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Wenn ja, können Sie im Haus der Familie darauf verzichten?</b> <i>Would you agree not to smoke in the house of the hostfamily?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Leiden Sie an Allergien?</b> <i>Do you suffer from allergies?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Sonstige Krankheiten</b> <i>Other medical problems</i>								
<b>Waren Sie bereits als Au-pair in Deutschland?</b> <i>Have you ever been an au pair in Germany?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Haben Sie sich noch bei anderen Au-pair Agenturen beworben?</b> <i>Are you registered with other au pair agencies?</i>	<b>ja</b> <i>yes</i>	<input type="checkbox"/>	<b>nein</b> <i>no</i>	<input type="checkbox"/>				
<b>Ihre Fragen, Wünsche und Anmerkungen</b> <i>Your questions, wishes and suggestions</i>								

**Ich erkläre, dass alle von mir gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen und dass ich Happyaupair über Änderungen unverzüglich informieren werde. Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten elektronisch gespeichert, verarbeitet und zur Abwicklung der Vermittlung weitergegeben werden.**

*I certify that all my statements correspond to the truth and that I will inform Happyaupair immediately about all modifications. I agree that my documents can be stored and processed electronically and they can be transferred for organizing of the au pair arrangement.*

**Ort, Datum** \_\_\_\_\_  
*Place, date*

**Unterschrift** \_\_\_\_\_  
*Signature*

## **Übersicht aller notwendigen Unterlagen für Ihre komplette Bewerbung**

*Overview of documents necessary for your complete application*

### **1. Diese Au-pair Bewerbung komplett ausgefüllt und unterschrieben**

*This au pair application form completed and signed*

### **2. Kopie des Reisepasses**

*Copy of your passport*

### **3. Medizinisches Zeugnis (2 Wochen vor der Einreise zuschicken)**

*Medical certificate (send us the certificate 2 weeks before you go to Germany)*

### **4. 2 Passfotos und 2-3 private Fotos (freundlich und in möglichst guter Qualität)**

*2 passport photos and 2-3 private photos (casual and of good quality)*

### **5. Ein freundlicher Brief an die mögliche zukünftige Gastfamilie „Liebe Gastfamilie“... (über Sie, Ihre Interessen und Ihre Gründe als Au-pair nach Deutschland zu kommen...), Format: 2 DIN-A4 Seiten**

*A friendly letter to the possible future host family „Dear host family“...(about you, your interests and your reasons for wanting to come to Germany as an au pair), 2 pages long, office paper*

### **6. Nachweise über Ihre Erfahrungen mit Kindern (1-2 Referenzen)**

*1-2 references from people who know about your experiences with children*

### **7. Nachweis über Ihre Sprachkenntnisse**

*Certificate of your knowledge of the German language*

## **Weitere Hinweise**

*Other comments*

### **> Alle Unterlagen in Deutsch ausfüllen! (Referenzen, Nachweise usw. bitte übersetzen)**

*Fill out all your documents in German (translate your references, certificates etc.)*

### **> Machen Sie sich eine Kopie Ihrer Dokumente**

*Make copies of all your documents for yourself*

### **> Sie können unsere Muster / Vorlagen benutzen (z.B. Medizinisches Zeugnis usw.). Wir akzeptieren auch vergleichbare Unterlagen von anderen Au-pair Agenturen.**

*You can use our templates (for example our medical certificate etc.). We also accept comparable documents from other au pair agencies.*

### **> Noch Fragen? Fragen Sie unsere Partner oder schreiben Sie uns einfach!**

*If you have questions please ask our partners or write to Happyaupair!*